

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 oktober 2024

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Kieswetboek, teneinde
de leden van de kiesbureaus te verbieden
zichtbare tekens van een geloofs- of
levensovertuiging te dragen**

(ingediend door
de heer Daniel Bacquelaine c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 octobre 2024

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code électoral
en vue d'interdire
le port de signes convictionnels ostensibles
par les membres des bureaux électoraux**

(déposée par
M. Daniel Bacquelaine et consorts)

SAMENVATTING

De indieners zijn gehecht aan een intercultureel maatschappijmodel dat voorrang geeft aan het individu boven diens culturele, levensbeschouwelijke of religieuze banden. Daarom pleiten zij ervoor de leden van een kieskringhoofdbureau, collegehoofdbureau, kantonhoofdbureau, stemopnemingsbureau of stembureau te verbieden zichtbare tekens van een geloofs- of levensovertuiging te dragen.

Wanneer bijvoorbeeld een lid van een bureau zich aanmeldt terwijl hij een zichtbaar teken van een geloofs- of levensovertuiging draagt, komt het de voorzitter toe hem te vragen dat teken af te leggen. Indien de betrokkene dat weigert en erin volhardt dat teken van een geloofs- of levensovertuiging te dragen, kan hij geen lid van het bureau zijn en kan hij veroordeeld worden tot een geldboete van 50 tot 200 euro. Het bedrag is hetzelfde als dat voor de bijzitters die zich aan hun plicht onttrekken.

RÉSUMÉ

Les auteurs, attachés à un modèle interculturel de société faisant prévaloir l'individu sur ses attaches culturelles, philosophiques ou religieuses, préconisent l'interdiction du port de signes convictionnels ostensibles par les membres d'un bureau principal de circonscription électorale, d'un bureau principal de collège, d'un bureau principal de canton, d'un bureau de dépouillement ou d'un bureau de vote.

Si par exemple, un membre d'un bureau se présente en portant un signe convictionnel ostensible, il reviendra au président de lui demander de retirer ce signe. S'il refuse et persiste à porter ce signe convictionnel, il ne pourra être membre du bureau et pourra être condamné à une amende de 50 à 200 euros. Le montant de l'amende est identique à celui prévu pour les assesseurs qui se soustraient à leur devoir.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

INLEIDING

Dit voorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van voorstel DOC 55 0547/001.

Via diverse thema's, zoals de hoofddoek op school, geweld in de kansarme buurten of de status van de vrouw in bepaalde leefgemeenschappen komen kwesties als integratie en de keuze van een samenlevingsmodel geregeld in het nieuws. Die samenlevingsproblemen treden almaar nadrukkelijker naar voren en worden steeds prangender. Al te lang werd het debat naar commissies doorgeschoven. Al te vaak werd wie de relevantie van het tot dusver gevoerde integratiebeleid in twijfel durfde te trekken, door sommigen verguisd in naam van de politieke correctheid. Volgens de indieners van dit wetsvoorstel moet de politieke wereld een duidelijke keuze maken voor een welbepaald samenlevingsmodel.

“Eén volk, één godsdienst, één taal” mag dan wel het beginsel zijn waarop sommige Staten zijn gegrondvest, men kan er niet omheen dat onze samenleving niet op dat model is gebaseerd. Tevens is gebleken dat met dit model thans niet meer kan worden ingespeeld op de uitdagingen die inherent zijn aan de nieuwe samenstelling van de hedendaagse Staten. Aangezien de sociale en de migratiestromen aan snelheid winnen en onze samenlevingen steeds meer zijn ingebed in een geglobaliseerde wereld, is de “monoculturele” Staat – meer nog dan vroeger – gedoemd te verdwijnen. In de plaats daarvan komt een nieuw model, dat door sommigen reeds “postmodern” wordt genoemd en waarin verscheidene culturen, talen en godsdiensten naast elkaar bestaan. Hoewel die diversiteit verrijkend kan zijn, kan ze ook een radicalisering met betrekking tot de eigen identiteit met zich brengen. Die radicalisering is des te gevaarlijker daar ze in tweede instantie leidt tot de verwerping en stigmatisering van de andere, alsook – in het uiterste geval – tot een clash tussen de verschillende opvattingen. De culturele diversiteit houdt voornamelijk kansen in voor iedereen, maar moet door de overheid in goede banen worden geleid zodat een vorm van samenleven ontstaat waarbij voor iedereen en elk individu respect wordt opgebracht.

Door de pluriculturaliteit van onze samenleving ontstaan nieuwe gevoeligheden en moeten dus ook oplossingen worden gezocht voor nieuwe problemen, die meer bepaald verband houden met de inachtneming van de

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

INTRODUCTION

La présente proposition reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition DOC 55 0547/001.

Les problématiques de l'intégration et du choix d'un modèle de société reviennent régulièrement dans l'actualité, à travers différents sujets comme le port du voile à l'école, les violences dans les quartiers en difficulté ou le statut de la femme dans certaines communautés. Ces questions relatives au “vivre ensemble” se posent avec de plus en plus d'insistance et d'acuité. Trop longtemps le débat a été encommissionné. Trop souvent d'aucuns ont vilipendé, au nom du politiquement correct, celles et ceux qui doutaient de la pertinence des politiques d'intégration menées jusqu'alors. Nous pensons, au contraire, que le politique doit poser un choix clair quant au modèle de société.

Si certains États se sont construits autour du principe “un peuple, une religion, une langue”, force est de constater que ce modèle n'est pas celui autour duquel s'est structurée notre société. Il faut également constater qu'il ne permet plus à l'heure actuelle de répondre aux défis inhérents à la nouvelle composition des États contemporains. Plus encore qu'hier, l'accélération des mouvements sociaux et migratoires, de même que l'intégration toujours accrue de nos sociétés dans un monde globalisé, condamne l'État “monoculturel” auquel se substitue un nouveau modèle que certains qualifient déjà de “post moderne”, au sein duquel coexistent plusieurs cultures, plusieurs langues et plusieurs religions. Porteuse de richesse, cette diversité peut également entraîner un phénomène de radicalisation identitaire. Cette radicalisation est d'autant plus dangereuse qu'elle entraîne, en un second temps, un rejet, une stigmatisation de l'autre et, poussée à son paroxysme, un affrontement des différences. Si la diversité culturelle constitue avant tout une chance pour tous, elle se doit d'être accompagnée par les pouvoirs publics vers les chemins d'un “vivre ensemble” respectueux de tous et de chacun.

La réalité pluriculturelle de notre société fait émerger des sensibilités nouvelles et, partant, appelle des réponses à des questions nouvelles, en lien notamment avec la prise en compte des différences culturelles,

culturele, levensbeschouwelijke en religieuze verschillen in de samenleving. Door die denkoefening uit de weg te gaan, draagt men alleen maar bij tot de instandhouding van het onbegrip en de wederzijdse angst. De politieke gezagsdragers moeten duidelijke samenlevingskeuzes maken en daadwerkelijk participeren aan de verwezenlijking ervan.

In die context gaat de keuze tussen twee samenlevingsmodellen: het multiculturalisme en het interculturelisme. Die beide modellen worden hieronder belicht.

1. *Multiculturalisme*

Het multiculturalisme beschouwt het individu in de eerste plaats als een lid van een gemeenschap die wordt gekenmerkt door een cultuur, een godsdienst en een etnische afstamming. Deze stroming is doorgaans gebaseerd op cultuurrelativisme en “voor rede vatbare aanpassingen”, waarbij onvoorwaardelijk wordt gesteld dat de gedachtestromingen evenwaardig zijn en de differentiatie van de rechten gerechtvaardigd is.

De indianers kunnen zich niet vinden in dat samenlevingsmodel, om twee redenen.

Ten eerste strookt dit zogenaamde multiculturele model niet met hun opvatting dat een samenleving een coherent geheel vormt, omdat de eis tot eigenheid voorgaat op de eis tot participatie aan een gemeenschappelijk model. Het multiculturalisme drijft de verschillen met betrekking tot de identiteit op de spits en leidt *in fine* tot communautarisme en een zekere verwatering van het samenleven, alsook tot het ontstaan van legale kasten. Dit “recht op afzondering” mondt uit in wederzijdse miskenning, angst voor de andere en sociale spanningen.

Ten tweede leiden die opdeling van de samenleving en het cultuurrelativisme tot uitwassen, zoals de ontkenning van de beginselen van gelijkheid en van vrije keuze. Zo is het ontoelaatbaar dat een man zich tegen passende geneeskundige zorg voor zijn vrouw zou verzetten omdat de arts een man is of omdat zijn geloof die medische handelingen verbiedt. Men mag niemand een grondrecht ontzeggen in naam van de gedifferentieerde toepassing van de rechten.

2. *Interculturalisme*

In tegenstelling tot het multiculturalisme geeft het interculturelisme voorrang aan het individu boven diens culturele, levensbeschouwelijke of religieuze banden. In het zogeheten interculturele model zijn de rechten en de plichten van de burger immers niet afhankelijk van zijn gezindheid, noch van zijn etnische afstamming. Dat

philosophiques et religieuses dans la sphère publique. Refuser cette réflexion ne participerait qu'à entretenir les incompréhensions et les peurs mutuelles. En notre qualité de mandataires politiques, il nous appartient de poser des choix de société clairs et de participer concrètement à leur mise en œuvre.

À cet égard, deux modèles de société s'offrent à nous, à savoir le multiculturalisme et l'interculturalisme. Il convient dès lors d'examiner tour à tour ces deux modèles.

1. *Le multiculturalisme*

Le multiculturalisme envisage l'individu essentiellement comme le membre d'une communauté caractérisée par une culture, une religion, une origine ethnique. Ce courant se fonde généralement sur le relativisme culturel et les accommodements raisonnables, c'est-à-dire l'affirmation inconditionnelle de l'équivalence des systèmes de pensée et la justification de la différenciation des droits.

Nous ne souscrivons pas à ce modèle de société et ce pour deux raisons.

D'une part, dans la mesure où l'on revendique sa différence avant de revendiquer sa participation à un modèle commun, ce modèle dit multiculturel ne rencontre pas notre conception d'une société conçue comme un ensemble cohérent. Le multiculturalisme aboutit à une accentuation des différences identitaires menant, *in fine*, au communautarisme, à une forme de “babelisation” du vivre ensemble, ainsi qu'à l'émergence de castes légales. Ce “droit à l'isolement” génère la méconnaissance mutuelle, la peur de l'autre et des tensions sociales.

D'autre part, cette parcellisation de la société et le “relativisme culturel” conduisent à des dérives qui sont la négation même des principes d'égalité et du libre choix. Ainsi, l'on ne peut admettre qu'un mari s'oppose aux soins que requiert l'état de santé de son épouse, au motif que le médecin est un homme ou que ses croyances lui interdisent telle pratique médicale. Au nom de l'application différenciée des droits, on ne peut refuser à une personne un droit fondamental.

2. *L'interculturalisme*

À l'opposé de ce modèle, l'interculturalisme fait prévaloir l'individu sur ses attaches culturelles, philosophiques ou religieuses. En effet, dans le modèle dit interculturel, les droits et les devoirs du citoyen ne sont pas fonction de ses affinités ni de ses origines ethniques. Ce modèle postule également qu'une société ne peut se construire

model impliceert tevens dat een samenleving slechts kan worden opgebouwd en dat de integratie van elkeen pas optimaal kan worden bevorderd als de burgers een veelheid delen van gemeenschappelijke basiswaarden, zoals het recht op leven, gewetensvrijheid, democratie, gendergelijkheid of nog de scheiding van Kerk en Staat. Deze waarden, die ten grondslag hebben gelegen aan de opbouw van de democratische samenlevingen, zijn universeel; ze staan los van een cultuur en een tijdperk. Daar staat tegenover dat ze in acht moeten worden genomen door elke Staat die al zijn burgers wil emanciperen. Ze zijn met name verankerd in het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, alsook in de Aanvullende Protocollen bij dat Verdrag. De Staat heeft als prioritaire taak zich voor die waarden garant te stellen en ze te bevorderen als het gemeenschappelijk goed van al zijn burgers. De Staat moet bedacht zijn op de evolutie die de samenleving ondergaat en zijn beleid voortdurend bijsturen, om dat gemeenschappelijk waardengoed steeds tastbaarder te maken. Het zogenaamde interculturele model poneert geen onverschilligheid van de Staat ten overstaan van de culturele diversiteit. Integendeel, de Staat valoriseert die diversiteit, op voorwaarde dat die culturen de grondwaarden in acht nemen.

De indieners van dit wetsvoorstel sluiten zich aan bij dat samenlevingsmodel. Gelet op die duidelijke keuze pleiten zij ervoor de leden van een kieskringhoofdbureau, collegehoofdbureau, kantonhoofdbureau, stemopnemingsbureau of stembureau te verbieden zichtbare tekens van een geloofs- of levensovertuiging te dragen.

De term “zichtbaar” (als synoniem voor “waarneembaar”) is een woordkeuze waarmee elke uiting van een ideologische, levensbeschouwelijke, politieke of religieuze overtuiging algemeen en ongedifferentieerd kan worden behandeld, in overeenstemming met het arrest *OP. t. de Gemeente Ans* van 28 november 2023, dat de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie bevestigt (arresten van 14 maart 2017, *G4S Secure Solutions*, C-157/15, EU:C:2017:203, punten 30 en 32, en van 15 juli 2021, *WABE en MH Müller Handel*, C-804/18 en C-341/19, EU:C:2021:594, punt 52).

Onder het begrip “zichtbaar teken van een overtuiging” wordt dus elk kledingstuk of accessoire begrepen dat een ideologische of levensbeschouwelijke strekking of een politieke of religieuze overtuiging zou kunnen uitdrukken, gedragen met of zonder de bedoeling de aandacht te trekken maar wel op dusdanige wijze dat de uitgedragen overtuiging onmiskenbaar duidelijk wordt.

et favoriser au mieux l'intégration de tous que si les citoyens partagent un patrimoine commun de valeurs fondamentales, telles que le droit à la vie, la liberté de conscience, la démocratie, l'égalité de l'homme et de la femme ou encore la séparation des Églises et de l'État. Ces valeurs, qui ont présidé à l'avènement des sociétés démocratiques, sont universelles: elles ne sont pas l'apanage d'une culture ou d'une époque. Au contraire, elles s'imposent à tout État qui ambitionne l'émancipation de l'ensemble de ses membres. Ces valeurs sont notamment scellées dans la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, et dans ses Protocoles additionnels. Il revient à l'État de garantir, en premier lieu, ces valeurs et de les promouvoir au titre de patrimoine commun de l'ensemble de ses membres. Sensible aux évolutions qui traversent la société, l'État doit en permanence adapter son action afin de conférer à ce patrimoine commun de valeurs une effectivité toujours accrue. Ce modèle dit interculturel ne postule pas l'indifférence de l'État à l'égard de la diversité des cultures. Au contraire, cette diversité sera valorisée par l'État pour autant que ces cultures s'inscrivent dans le respect des valeurs fondamentales.

Les auteurs souscrivent à ce modèle interculturel de société. C'est en raison de ce choix clair que les auteurs de la présente proposition préconisent l'interdiction du port de signes convictionnels ostensibles par les membres d'un bureau principal de circonscription électorale, d'un bureau principal de collège, d'un bureau principal de canton, d'un bureau de dépouillement ou d'un bureau de vote.

Le terme “ostensible” (synonyme de “visible”) est une terminologie qui permet de traiter indifféremment toute manifestation de conviction idéologique, philosophique, politique ou religieuse de manière générale et indifférenciée et, ce, conformément à l'arrêt *OP. c. commune d'Ans* du 28 novembre 2023 qui confirme la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne (arrêts du 14 mars 2017, *G 4S Secure Solutions*, C-157/15, EU:C:2017:203, points 30 et 32, ainsi que du 15 juillet 2021, *WABE et MH Müller Handel*, C-804/18 et C-341/19, EU:C:2021:594, point 52).

Ainsi, par signe convictionnel ostensible, il y a lieu d'entendre tout vêtement ou accessoire susceptible de révéler l'appartenance idéologique ou philosophique ou les convictions politiques ou religieuses avec ou sans intention d'être remarqué, mais conduisant à se faire manifestement reconnaître par les convictions qu'il expose.

Wanneer bijvoorbeeld een bijzitter in een stembureau zich aanmeldt terwijl hij een zichtbaar teken van een geloofs- of levensovertuiging draagt, komt het de voorzitter toe hem te vragen dat teken af te leggen. Indien de bijzitter dat weigert en erin volhardt dat teken van een geloofs- of levensovertuiging te dragen, kan hij geen lid van dat stembureau zijn en kan hij veroordeeld worden tot een geldboete van 50 tot 200 euro. Het bedrag is hetzelfde als datgene waarin artikel 96, §§ 5 en 10, van het Kieswetboek voorziet.

Si, par exemple, un assesseur d'un bureau de vote se présente en portant un signe convictionnel ostensible, il reviendra au président de lui demander de retirer ce signe. Si cet assesseur refuse et persiste à porter ledit signe convictionnel, il ne pourra pas être membre du bureau de vote et pourra être condamné à une amende de 50 à 200 euros. Le montant de cette amende est identique à celui prévu à l'article 96, §§ 5 et 10, du Code électoral.

Daniel Bacquelaine (MR)
Denis Ducarme (MR)
Catherine Delcourt (MR)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In het Kieswetboek wordt een artikel 103*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 103*bis*. De voorzitter, de secretaris en de bijzitters van een kieskringhoofdbureau, collegehoofdbureau, kantonhoofdbureau, stemopnemingsbureau of stembureau mogen bij de uitoefening van de hun opgedragen taken geen zichtbare tekens van een geloofs- of levensovertuiging dragen.

Eenieder die het in het eerste lid bedoelde verbod niet in acht neemt, kan geen deel uitmaken van een bureau en wordt gestraft met een geldboete van 50 tot 200 euro.

Onder het begrip “zichtbaar teken van een overtuiging” wordt elk kledingstuk of accessoire begrepen dat een ideologische of levensbeschouwelijke strekking of een politieke of religieuze overtuiging tot uitdrukking zou kunnen brengen, gedragen met of zonder de bedoeling de aandacht te trekken maar wel op een dusdanige wijze dat de uitgedragen overtuiging onmiskenbaar duidelijk wordt.”

10 september 2024

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans le Code électoral, il est inséré un article 103*bis* rédigé comme suit:

“Art. 103*bis*. Le président, le secrétaire et les assesseurs d'un bureau principal de circonscription électorale, d'un bureau principal de collège, d'un bureau principal de canton, d'un bureau de dépouillement ou d'un bureau de vote s'abstiennent du port de signes convictionnels ostensibles dans le cadre de l'exercice des fonctions conférées.

Toute personne ne respectant pas l'interdiction visée à l'alinéa 1^{er} ne peut faire partie d'un bureau et sera punie d'une amende de 50 à 200 euros.

Par signes convictionnels ostensibles, il y a lieu d'entendre tout vêtement ou accessoire susceptible de révéler l'appartenance idéologique ou philosophique ou les convictions politiques ou religieuses avec ou sans intention d'être remarqué, mais conduisant à se faire manifestement reconnaître par les convictions qu'il expose.”

10 septembre 2024

Daniel Bacquelaine (MR)
Denis Ducarme (MR)
Catherine Delcourt (MR)